FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province Quebec — District No. 181 St Jacques — S. District No. 28 St Jacques — Enumeration District / District du recenseur — No. 71 — In / dans — St Jacques Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jean J. Buissinette — Enumerator. / Recenseur.

Page 5

Dist. 181
Enu. 28

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

3301

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (Specify age a / INFIR auquel l'in	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parente avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in brick factory", "in iron foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "sur la ferme", "au moulin à scie", "à la brique", "à la fonderie", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year 1910. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year 1910 of persons over 15 years of age at Can. colleges or Univ. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes de plus de 15 ans, qui fréquentent un collège ou l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
39	39	Dr Lerzet Philomen	32 Notre Dame E	M	Renseignements	M	Juillet	1855	55	Quebec			Franco	Canadien	Catholique	Medecin	Medecin																						
		Le Mme Marie Louise	45 Notre Dame E	F	Chef	Cd	Avril	1865	48	"						Religieuse	Religieuse																					
		Le Mme Marie Catherine	"	F	Soeur en fl.	"	Sept.	1830	80	"																											
		Le Mme Agathe	103	"	"	"	Juin	1850	60	"																											
		Le Mr Hilaire	103	"	"	"	Juin	1837	74	"																											
		Le Mr Constantin	"	"	"	"	Dec	1842	68	"																											
		Le Mr Eustache	"	"	"	"	Nov	1846	64	"																											
		Le Mr Leocadie	"	"	"	"	Sept	1852	58	"																											
		Le Mr Desiré	"	"	"	"	Avril	1865	65	"																											
		Le Mr Daniel	"	"	"	"	Mars	1858	52	"																											
		Le Mr Brechtold	"	"	"	"	Juillet	1846	61	"																											
		Le Mr Mathieu	"	"	"	"	Oct	1846	64	"																											
		Le Mr Dominique	"	"	"	"	Nov	1850	60	"																											
		Le Mr Brandon	"	"	"	"	Avril	1840	70	"																											
		Le Mr Paul	"	"	"	"	Oct	1853	57	"																											
		Le Mr Antonin	"	"	"	"	Oct	1865	45	"																											
		Le Mr Justin	"	"	"	"	Mars	1863	45	"																											
		Le Mr Louis	"	"	"	"	Avril	1860	57	"																											
		Le Mr Antoine	"	"	"	"	Sept	1858	53	"																											
		Le Mr Manuel	"	"	"	"	Oct	1856	54	"																											
		Le Mr Bernard	"	"	"	"	Juillet	1847	63	"																											
		Le Mr Antoine	"	"	"	"	Janv	1867	43	"																											
		Le Mr Martin	"	"	"	"	Mars	1861	51	"																											
		Le Mr Onésime	"	"	"	"	Janv	1867	43	"																											
		Le Mr Jean Baptiste	"	"	"	"	Avril	1860	51	"																											
		Le Mr Napoléon	"	"	"	"	Oct	1861	49	"																											
		Le Mr Napoléon	"	"	"	"	Janv	1867	43	"																											
		Le Mr Thomas	"	"	"	"	Juillet	1881	29	"																											
		Le Mr Onésime	"	"	"	"	Janv	1877	33	"																											
		Le Mr Désiré	"	"	"	"	Avril	1863	47	"																											
		Le Mr Germain	"	"	"	"	Janv	1880	31	"																											
		Le Mr Jules	"	"	"	"	Déc	1876	34	"																											
		Le Mr Prosper	"	"	"	"	Janv	1874	37	"																											
		Le Mr Léopold	"	"	"	"	Déc	1868	42	"																											
		Le Mr Philippe	"	"	"	"	Juin	1868	50	"																											
		Le Mr Alphonse	"	"	"	"	Octobre	1880	30	"																											
		Le Mr Philomène	"	"	"	"	Janvier	1878	35	"																											
		Le Mr Jean	"	"	"	"	Avril	1881	30	"																											
		Le Mr Pierre	"	"	"	"	Avril	1878	33	"																											
		Le Mr Joseph	"	"	"	"	Avril	1881	29	"																											
		Le Mr Narcisse	"	"	"	"	Septembre	1883	29	"																											
		Le Mr Barthelemi	"	"	"	"	Janvier	1878	32	"																											
		Le Mr Casimir	"	"	"	"	Janv	1881	29	Canadien Français	Quebec	—	Canadien Français	Canadien																							
		Le Mr Noé	"	"	"	"	Mars	1882	29	Canadien Français	Quebec	—	Canadien Français	Canadien																							
		Le Mr Ignace	"	"	"	"	Avril	1874	37	"																											
		Le Mr Alphonse	"	"	"	"	Janv	1863	27	"																											
		Le Mr Antonio	"	"	"	"	Décembre	1856	25	"																											
		Le Mr Gonzalve	"	"	"	"	Mars	1881	30	"																											
		Le Mr Edouard	"	"	"	"	Octobre	1882	28	"																											
		Le Mr Bernadette	"	"	"	"	Octobre	1878	32	"																											

50 50